September 8, 2017

EL Data and Reports

Help!
I'm new, and I don't have a data clue.

Micky Gutier, EL Data Specialist
Arizona Department of Education
Office of English Language Acquisition Services

EL Data and Reports

The focus of this presentation will be on how to access the EL Reports in

ADEConnect

and how to interpret the data that is being displayed on these reports.

From LEP to ELL to EL

- > LEP = Limited English Proficient
- > ELL = English Language Learner
- > EL = English Learner

Slowly but surely, all references to **ELL** will be transitioning to **EL** over the course of the 2017-2018 school year.

From LEP to ELL to EL

Under Title III of the Elementary and Secondary Education Act of 1965 (ESEA), as amended by the Every Student Succeeds Act of 2015 (ESSA), the term, 'English learner' replaces the term 'limited English proficient' used in section 9101 of the ESEA, as amended by the No Child Left Behind Act (NCLB).

EL Data and EL Reports

> ADEConnect

Do you have access?

ADEConnect

All of the applications that pertain to student level data are in **ADEConnect**.

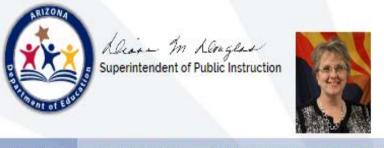
The AzEDS Portal application is in ADEConnect.

- Note: If you do not have access to any of the items below, please contact your ADEConnect Entity Administrator to grant you access accordingly.
 - AzEDS Portal application in ADEConnect
 - -English Language Learner Report
 - -Student Detail Report

Arizona Department of Education Website Address:

www.AZED.gov









ALL PROGRAMS

REPORT CARDS

EMPOWERMENT SCHOLARSHIP ACCOUNTS



Arizona Department of Education



Note: If applicable,
ADEConnect can also
be accessed via an
LEA's respective
Student Information
System (SIS).





A r i z o n a ADEConnect Department of Education

Home

News

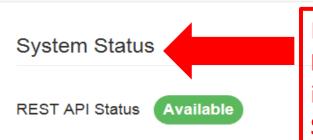
[Hide All]

New Applications [Show]

- [-] Arizona Department of Education 79275 💒
 - Accountability ?
 - Accountability Administration ?
 - AZDash?
 - AZDash UAT?
 - AzEDS Identity ?
 - AzEDS Identity UAT
 - AzEDS Portal
 - AzEDS Portal UAT
 - AZELLA Corrections / SDELL Reports ?
 - College Career Readiness Reports
 - Grants Management ?
- [-] Independent Applications 1 💒
 - ESA Applicant Portal
 - Event Management System (EMS)

Access the AzEDS Portal application





Note: When you access the AzEDS Portal application in ADEConnect, it will automatically default to the System Status page.

Fiscal Year: 2018 ✓

Integrity Status

Integrity Process	Start Date Time	End Date Time	Status
Accountability NonPayment	08/16/2017 6:53 PM	08/16/2017 7:00 PM	Completed
ADM	08/16/2017 6:05 PM	08/16/2017 6:33 PM	Completed
ELL	08/16/2017 6:05 PM	08/16/2017 6:33 PM	Completed
Fed SPED	08/16/2017 6:41 PM	08/16/2017 6:44 PM	Completed
SPED	08/16/2017 6:05 PM	08/16/2017 6:33 PM	Completed
STC	08/16/2017 7:11 PM	08/16/2017 8:52 PM	Completed
Support Program	08/16/2017 6:48 PM	08/16/2017 6:49 PM	Completed

Aggregation Status

Aggregation Process	Start Date Time	End Date Time	Status
ADM	08/16/2017 6:36 PM	08/16/2017 6:39 PM	Completed
ELL	08/16/2017 6:36 PM	08/16/2017 6:39 PM	Completed
SPED	08/16/2017 6:36 PM	08/16/2017 6:39 PM	Completed



System Status Dashboard Reports Student Analysis

System Status

Fiscal Year:

2018 🗸

REST API Status

Available

Click on the **Reports** tab

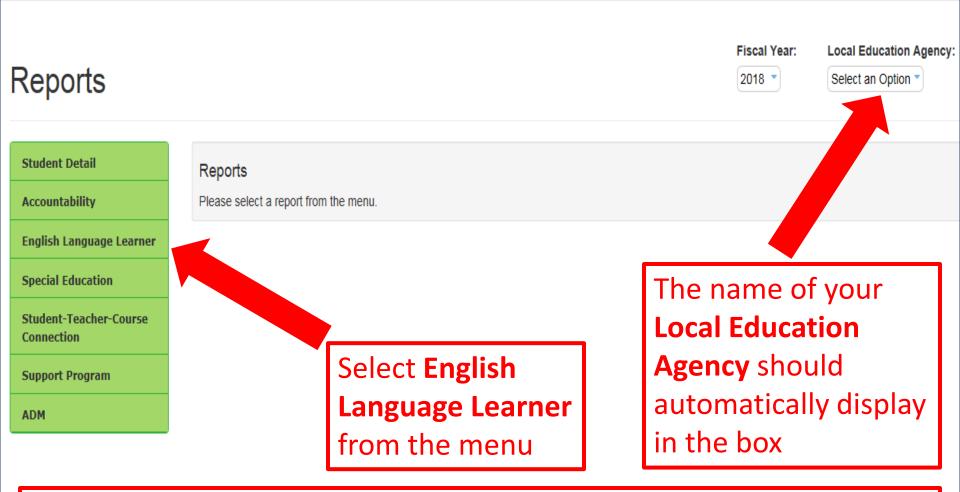
Integrity Status

Integrity Process	Start Date Time	End Date Time	Status
Accountability NonPayment	08/16/2017 6:53 PM	08/16/2017 7:00 PM	Completed
ADM	08/16/2017 6:05 PM	08/16/2017 6:33 PM	Completed
ELL	08/16/2017 6:05 PM	08/16/2017 6:33 PM	Completed
Fed SPED	08/16/2017 6:41 PM	08/16/2017 6:44 PM	Completed
SPED	08/16/2017 6:05 PM	08/16/2017 6:33 PM	Completed
STC	08/16/2017 7:11 PM	08/16/2017 8:52 PM	Completed
Support Program	08/16/2017 6:48 PM	08/16/2017 6:49 PM	Completed

Aggregation Status

Aggregation Process	Start Date Time	End Date Time	Status
ADM	08/16/2017 6:36 PM	08/16/2017 6:39 PM	Completed
ELL	08/16/2017 6:36 PM	08/16/2017 6:39 PM	Completed
SPED	08/16/2017 6:36 PM	08/16/2017 6:39 PM	Completed





Note: If you do not have **English Language Learner** listed on your **Reports** menu, please contact your ADEConnect Entity Administrator to grant you access accordingly.

Reports

Student Detail

Accountability

English Language Learner

ELL10 - ELL Data Verification Report

ELL71 - ELL Program Participation Report

Special Education

Student-Teacher-Course Connection

Support Program

ADM

Reports

Please select a report from the menu.

The ELL10 – ELL Data Verification Report provides a compilation of student ELL data that has been submitted to ADE. Please note that the ELL10 is strictly a landing page for the submitted ELL data in AzEDS.

Fiscal Year: 2018 ELL Data Verification Report Page: 1 of 1

School Year: 2017 - 2018 Report Date: 08/18/2017 10:46 AM

School CTDS: 11-04-05-101

School Name: Red Rock Elementary School (5938)

District Student ID	State Student ID	Last Name	First Name	Middle Name	DOB	Gender	Ethnicity	Race	ELL Program	Service Entry	Service Exit	ELL Program Exit Reason	
						M	H/L	WH	IP	07/19/17	05/24/18	End of school year	
						F	H/L	WH	IP	08/09/17	05/24/18	End of school year	
						F	H/L	WH	IP	07/19/17	05/24/18	End of school year	
						F	H/L	WH	IP	08/09/17	05/24/18	End of school year	
						F	H/L	WH	IP	07/19/17	05/24/18	End of school year	
						M	H/L	WH	IP	08/09/17	05/24/18	End of school year	
							School - Total Unduplicated Students: 6						
							District - Total Unduplicated Students: 6						

NOTES:

- 1) Descriptions of the ELL Program Exit Reason Codes can be found at http://www.azed.gov/aelas/azeds/
- 2) Race AM = American Indian Alaskan Native; AS = Asian; BL = Black African American; PI = Native Hawaiian Pacific Islander; WH = White; MU = Two or More Races

Example of an **ELL10 – ELL Data Verification Report**



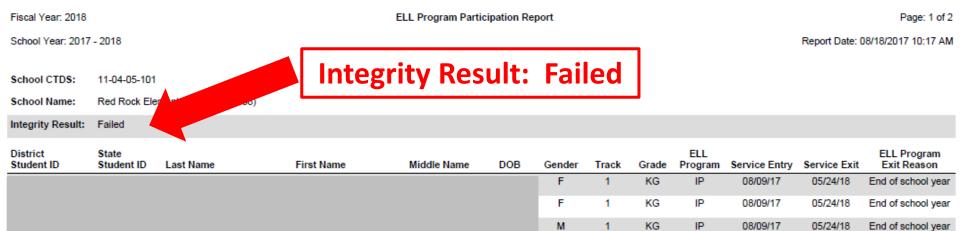
Reports



Reports

Please select a report from the menu.

The ELL71 – ELL Program Participation Report documents for the LEA which students were placed into an ELL Program, and when submitted, the ELL Program Exit Reason. The information displayed on this report is postintegrity.



Red Rock Elementary District (4447)

CTDS: 11-04-05-000

Total Records: 3

Section - Total Unduplicated Students: 3

ELL71

Example of an ELL71 – ELL Program Participation Report





School Year: 2017 - 2018 Report Date: 08/18/2017 10:17 AM

Integrity Result: Passed 11-04-05-101 School CTDS:

Integrity Result: Passed

School Name:

Student ID

District State

Student ID Last Name

Red Rock Elen

First Name

Middle Name

DOB Gender

M

Program Track Grade 5

7

IΡ 07/19/17 IΡ

ELL

05/24/18 07/19/17 05/24/18 End of school year

Service Exit

05/24/18

ELL Program

Exit Reason

End of school year

End of school year

Total Records: 3 Section - Total Unduplicated Students: 3

Service Entry 07/19/17

School - Total Unduplicated Students: 6 Total Records: 6

District - Total Unduplicated Students: 6 Total Records: 6

NOTES:

- 1) ELL Program Codes and Descriptions: A4 = Structured English Immersion (SEI) 4-Hour Model; A3 = Structured English Immersion (SEI) 3-Hour Model; A2 = Structured English Immersion (SEI) 2-Hour Model; B1 = Bilingual/Dual Language with Waiver 1; B2 = Bilingual/Dual Language with Waiver 2; B3 = Bilingual/Dual Language with Waiver 3; IP = Individual Language Learner Plan (ILLP); PW = Parent Withdrawn ELL.
- Students will appear without a grade and a track when a program participation record is reported without a corresponding membership record. These cases should only appear in the section of students who have failed ELL integrity.

Example of an **ELL71 – ELL Program Participation Report**



Fiscal Year: 2018 **ELL Program Participation Report** Page: 1 of 2

School Year: 2017 - 2018 Report Date: 08/18/2017 10:17 AM

Integrity Result: Failed 11-04-05-101

School CTDS: School Name: Red Rock Eleg

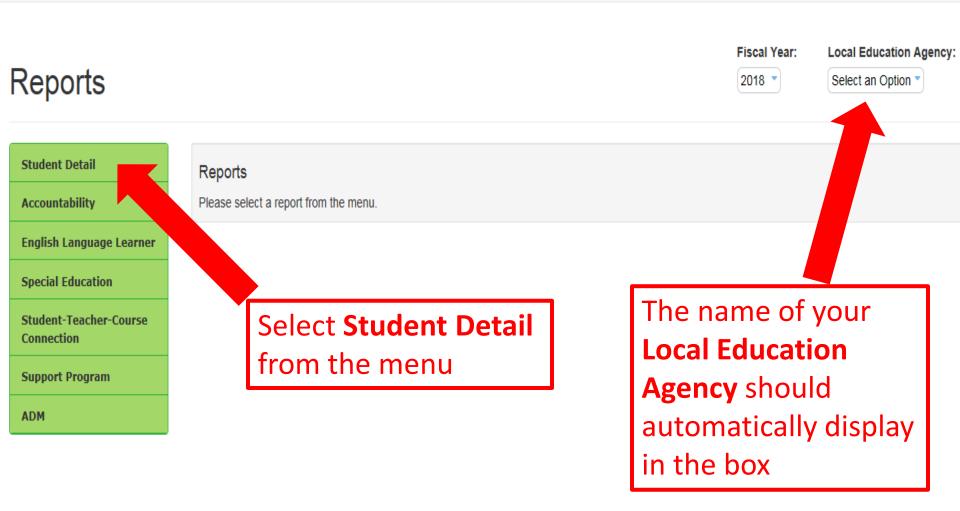
Integrity Result: Failed

District State ELL ELL Program Student ID Student ID Last Name First Name Middle Name DOB Gender Track Grade Program Service Exit Exit Reason Service Entry KG 08/09/17 05/24/18 End of school year 05/24/18 KG IΡ 08/09/17 End of school year M KG IΡ 08/09/17 05/24/18 End of school year

> Section - Total Unduplicated Students: 3 Total Records: 3

Question: Why did these **ELL Program** participation transactions fail integrity?





Note: If you do not have **Student Detail** listed on your **Reports** menu, please contact your ADEConnect Entity Administrator to grant you access accordingly.



TRANS10 - Data Transmission Summary Report

TRANS15 - Data Transmission Detail Report

STUD10 - Student Data Verification Report

INTEG15 - Student Data Integrity Report

STUD72 - Student Membership Information by DOA / DOR Report

STUD74 - Student Excessive Absence Report

STUD15 - Student Data Verification Detail Report

DRP10 - Dropout Recovery Program Data Verification Report

ABSATT10 - Absence / Attendance Minutes Verification Report

Reports

Please select a report from the menu.

The INTEG15 – Student Data Integrity
Report displays a post-integrity list of
submissions and the respective integrity
results for Failed or Passed. The Integrity
Categories that are available: ADM, SPED,
ELL, Fed SPED, Support Program, and
Accountability NonPayment.

Red Rock Elementary District (4447)

Student Detail

TRANS10 - Data Transmission Summary Report

TRANS15 - Data Transmission

Detail Report

STUD10 -

Student Data Verification Report

INTEG15 -

Student Data Integrity Report

STUD72 -Student

Membership

INTEG15 - Student Data Integrity Report 1

The integrity rules are currently under review by School Finance and the AzEDS IT team. PLEASE SUBMIT helpful feedback to SchoolFinance@azed.gov or azeds@azed.gov. NOTICE: The status and date of the latest integrity process run will determine the accuracy of the data contained in the INTEG15. Integrity status is available on the AzEDS System Status page of the AzEDS Portal in ADEConnect.



Page Break between Schools: ✓

Click View Report

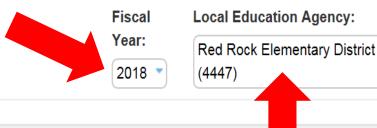


Integrity Category	Integrity Type	Integrity Status	Severity	Error Code	Error Description	Entry Date
ADM	Membership	F	Error	-10032	Country of birth must be USA for a given state of birth	08/02/17
ELL	State ELL	F	Error	-30003	Student must have a qualifying ELL Assessment within the past fiscal year or have a qualifying ELL Assessment on or prior to the language program start date in the current fiscal year	
ELL	State ELL	F	Error	-30003	Student must have a qualifying ELL Assessment within the past fiscal year or have a qualifying ELL Assessment on or prior to the language program start date in the current fiscal year	
ELL	State ELL	F	Error	-30003	Student must have a qualifying ELL Assessment within the past fiscal year or have a qualifying ELL Assessment on or prior to the language program start date in the current fiscal year	
					Total Records: 4	



Example of an INTEG15 – Student Data Integrity Report when Integrity Category of All is selected.

Reports



Student Detail

Transmission Summary Report

TRANS10 - Data

TRANS15 - Data Transmission Detail Report

STUD10 -

Report

Student Data Verification

INTEG15 -

Student Data Integrity Report

STUD72 -Student Membership INTEG15 - Student Data Integrity Report 1

The integrity rules are currently under review by School Finance and the AzEDS IT team. PLEASE SUBMIT helpful feedback to SchoolFinance@azed.gov or azeds@azed.gov. NOTICE: The status and date of the latest integrity process run will determine the accuracy of the data contained in the INTEG15. Integrity status is available on the AzEDS System Status page of the AzEDS Portal in ADEConnect. Select Integrity Category "ELL"

Integrity Status: Failed

Page Break between Schools: ✓

Click View Report

School(s): All



★ Uncheck All



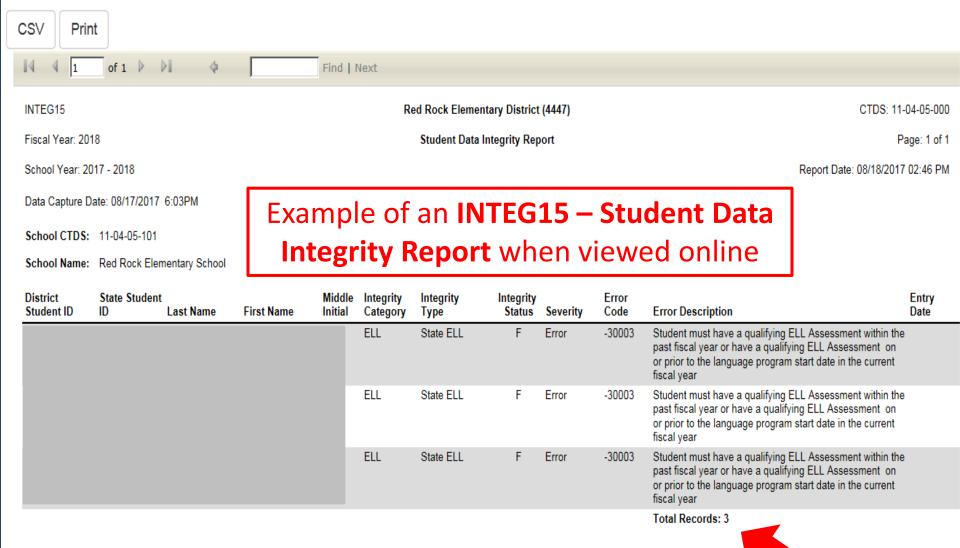
Check All

Integrity Category: 1 Selected





INTEG15 - Student Data Integrity Report 1



INTEG15 - Student Data Integrity Report 1



If you wish to download the file into Excel, click CSV

Find | Next

Red Rock Elementary District (4447) INTEG15 CTDS: 11-04-05-000

Page: 1 of 1 Fiscal Year: 2018 Student Data Integrity Report

School Year: 2017 - 2018 Report Date: 08/18/2017 02:46 PM

Data Capture Date: 08/17/2017 6:03PM

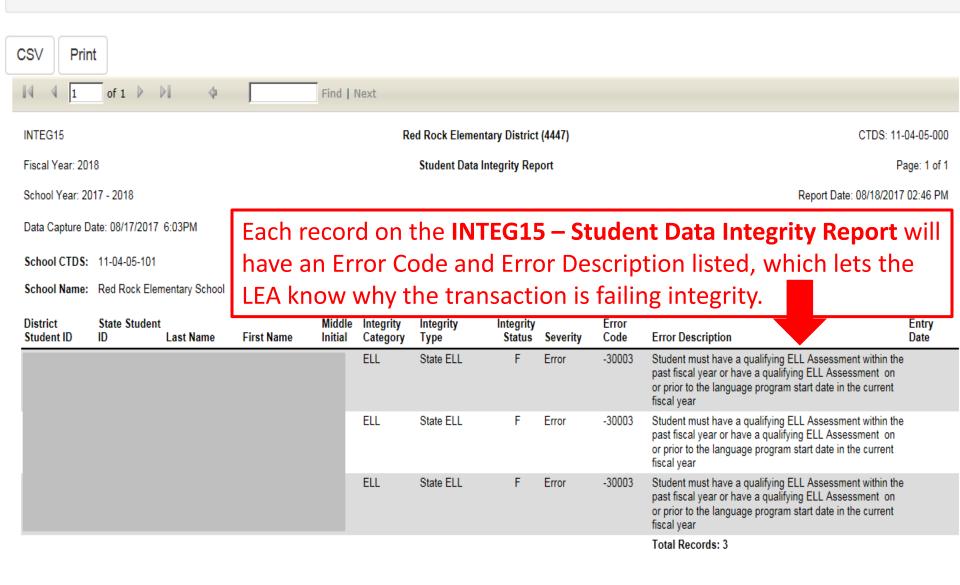
School CTDS: 11-04-05-101

School Name: Red Rock Elementary School

District Student ID	State Studen ID	t Last Name	First Name	Middle Initial	Integrity Category	Integrity Type	Integrity Status	Severity	Error Code	Error Description	Entry Date
					ELL	State ELL	F	Error	-30003	Student must have a qualifying ELL Assessment within the past fiscal year or have a qualifying ELL Assessment on or prior to the language program start date in the current fiscal year	e
					ELL	State ELL	F	Error	-30003	Student must have a qualifying ELL Assessment within the past fiscal year or have a qualifying ELL Assessment on or prior to the language program start date in the current fiscal year	е
					ELL	State ELL	F	Error	-30003	Student must have a qualifying ELL Assessment within the past fiscal year or have a qualifying ELL Assessment on or prior to the language program start date in the current fiscal year	e

Total Records: 3

INTEG15 - Student Data Integrity Report 1



Find Entity Administrato

A r i z o n a ADEConnect Department of Education

Home

News

[Hide All]

New Applications [Show]

[-] Arizona Department of Education - 79275

- Accountability ?
- Accountability Administration ?
- AZDash?
- AZDash UAT?
- AzEDS Identity ?
- AzEDS Identity UAT
- AzEDS Portal
- AzEDS Portal UAT
- AZELLA Corrections / SDELL Reports ?
- College Career Readiness Reports
- Grants Management ?

[-] Independent Applications - 1 💒

- ESA Applicant Portal
- Event Management System (EMS)

A helpful place to verify why a record might have failed integrity is by reviewing the **SDELL70** – **AZELLA Student Test History Report,** which is located on the **AZELLA Corrections / SDELL Reports** application in **ADEConnect.**



AZELLA Corrections / SDELL Reports SDELL Reports that are available:

- SDELL70 AZELLA Student Test History Report
 - > Soon to be the EL70 AZELLA Student Test History Report
- SDELL71 ELL Program Participation Report
 - > For Fiscal Year 2016 and Fiscal Year 2015 Only
- SDELL72 AZELLA Roster Report
- SDELL73 ELL Student Need Report

Find Entity Administrato

A r i z o n a ADEConnect Department of Education

Home

News

[Hide All]

New Applications [Show]

[-] Arizona Department of Education - 79275

- Accountability ?
- Accountability Administration ?
- AZDash?
- AZDash UAT ?
- AzEDS Identity ?
- AzEDS Identity UAT
- AzEDS Portal
- AzEDS Portal UAT
- AZELLA Corrections / SDELL Reports ?
- College Career Readiness Reports
- Grants Management ?

[-] Independent Applications - 1 💒

- ESA Applicant Portal
- Event Management System (EMS)

Access the AZELLA Corrections / SDELL Reports application





AZELLA Corrections / SDELL Reports Home

- AZELLA Corrections
- SDELL Reports
- Click on **SDELL Reports**
- LEA Reason
- ELL Amendment
- Newly Reclassified ELL-Parent Withdrawal Students Report
- Grade Level Performance Survey
- Stages III-V Performance Survey

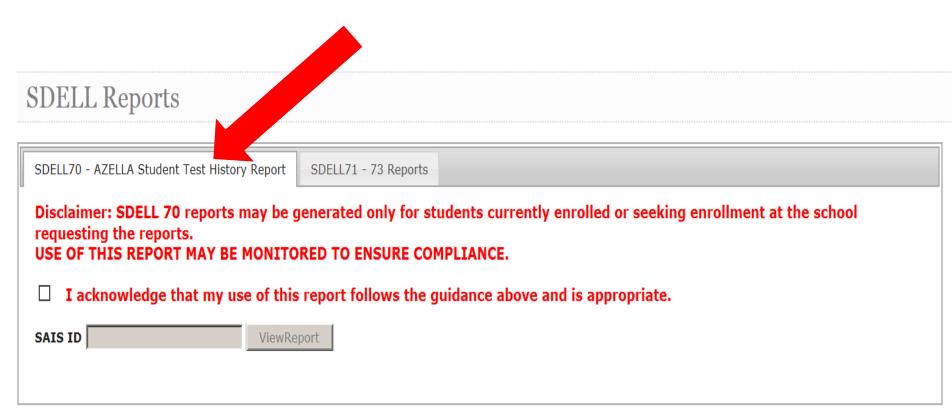
Arizona Department of Education



Home AZELLA Corrections SDELL Reports LEA Reason ELL Amendment Grade Level Performance Survey Stages III-V Performance Survey ADE Connect

AZELLA Corrections / SDELL Reports





Arizona Department of Education



Home AZEL

AZELLA Corrections

SDELL Reports

LEA Reason

ELL Amendment

Grade Level Performance Survey

Stages III-V Performance Survey

ADE Connect

AZELLA Corrections / SDELL Reports



The SDELL70 Report is used to view a student's AZELLA history

SDELL Reports

SDELL70 - AZELLA Student Test History Report

Disclaimer: SDELL 70 reports may be generated only for students currently enrolled or seeking enrollment at the school requesting the reports.

USE OF THIS REPORT MAY BE MONITORED TO ENSURE COMPLIANCE.

I acknowledge that my use of this report follows the guidance above and is appropriate.

SAIS ID

ViewReport

SDELL71 - 73 Reports

SDELL70 - AZELLA Student Test History Report

Print Date: 02/21/2017 04:17

Page: 1 of 1

Requesting District CTDS:

(School Year 2016 - 2017)

Requesting School CTDS:

Requesting District Entity ID:

79275

Requesting School Entity ID:

Requesting District Name:

Arizona Department of Education

Requesting School Name:

Example of an SDELL70 – AZELLA Student Test History Report

Student Demographics

SAIS ID	Last Name	First Name	Middle Name	Birth Date	Last Name Student Goes By	Grade	Home Language	Gender	
						02		Male	

Assessment History

Assessment Date	Assessment Name	Total Scale Score	Overall Proficiency Level	Grade	ELL Classification	District Name	School Name	School CTDS	School Entity ID
02/17/2016	AZELLA	2355	Intermediate	01	Eligible for ELL Services	Santa Cruz Elementary District	Little Red Schoolhouse	120328101	5967
02/11/2015	AZELLA	2258	Basic	KG	Eligible for ELL Services	Santa Cruz Elementary District	Little Red Schoolhouse	120328101	5967
08/14/2014	AZELLA	184	Pre-Emergent/Emergent	KG KG	Eligible for ELL Services	Santa Cruz Elementary District	Little Red Schoolhouse	120328101	5967

Most Recent: Assessment Details

Assessment Date	Assessment Type	Scale Score	Proficiency Level	Grade	Stage	District Name	School Name	School CTDS	School Entity ID
02/17/2016	Oral	244	Intermediate	01	II	Santa Cruz Elementary District	Little Red Schoolhouse	120328101	5967
02/17/2016	Reading	234	Intermediate	01	II	Santa Cruz Elementary District	Little Red Schoolhouse	120328101	5967
02/17/2016	Writing	231	Intermediate	01	II	Santa Cruz Elementary District	Little Red Schoolhouse	120328101	5967
02/17/2016	Total Combined	2355	Intermediate	01	II	Santa Cruz Elementary District	Little Red Schoolhouse	120328101	5967

Most Recent: ELL Program History

Date	Туре	Description
08/08/2016	Most Recent ELL Program	If applicable, this is the most

If applicable, this is the most recent ELL Program in which this student was placed. This student will need to be tested every spring with the AZELLA Reassessment until an Overall Proficiency Level of "Proficient" is attained.

Arizona Department of Education Page: 1 of 1 SDELL70

SDELL70 - AZELLA Student Test History Report Print Date: 02/21/2017 04:17 (School Year 2016 - 2017)

Requesting School CTDS: Requesting District CTDS:

Requesting District Entity ID: 79275 Requesting School Entity ID:

Requesting District Name: Arizona Department of Education Requesting School Name:

Student Demographics as displayed in AzEDS Student Demographics

SAIS ID Last Name First Name Middle Name Birth Date Last Name Student Goes By Grade Home Language

Gender 02 Male

Assessment History

Assessment History Listed in chronological order

Assessment Date	Assessment Name	Total Scale Score	Overall Proficiency Level	Grade	ELL Classification	District Name	School Name	School CTDS	School Entity ID
02/17/2016	AZELLA	2355	Intermediate	01	Eligible for ELL Services	Santa Cruz Elementary District	Little Red Schoolhouse	120328101	5967
02/11/2015	AZELLA	2258	Basic	KG	Eligible for ELL Services	Santa Cruz Elementary District	Little Red Schoolhouse	120328101	5967
08/14/2014	AZELLA	184	Pre-Emergent/Emergen	t KG	Eligible for ELL Services	Santa Cruz Elementary District	Little Red Schoolhouse	120328101	5967

Most Recent: Assessment Details

Most Recent Assessment Details

Assessment Date	Assessment Type	Scale Score	Proficiency Level	Grade	Stage	District Name	School Name	School CTDS	School Entity ID
02/17/2016	Oral	244	Intermediate	01	II	Santa Cruz Elementary District	Little Red Schoolhouse	120328101	5967
02/17/2016	Reading	234	Intermediate	01	II	Santa Cruz Elementary District	Little Red Schoolhouse	120328101	5967
02/17/2016	Writing	231	Intermediate	01	II	Santa Cruz Elementary District	Little Red Schoolhouse	120328101	5967
02/17/2016	Total Combined	2355	Intermediate	01	II	Santa Cruz Elementary District	Little Red Schoolhouse	120328101	5967

Most Recent: ELL Program History

Date

08/08/2016

Description Type

Most Recent ELL Program

Most Recent ELL Program History

If applicable, this is the most recent ELL Program in which this student was placed. This student will need to be tested every spring with the AZELLA Reassessment until an Overall Proficiency Level of "Proficient" is attained.

SDELL70

FY 2017

Arizona Department of Education

SDELL70 - AZELLA Student Test History Report

Page: 1 of 1

Print Date: 02/21/2017 04:17

Home Language

Grade

Gender

Requesting District CTDS:

Requesting School CTDS:

Requesting District Entity ID:

(School Year 2016 - 2017)

Last Name

79275

Requesting School Entity ID:

Requesting District Name:

Arizona Department of Education

First Name

Middle Name

Requesting School Name:

Last Name Student Goes By

Student Demographics

SAIS ID

							•		
						02		Ma	le
Assessment History	_			Г					
Assessment Date	Assessment	Total Scale Score	Overall Proficiency	Grade	ELL Classification	District Name	School Name	School CTDS	School
	Name		Level	L					Entity ID
02/17/2016	AZELLA	2355	Intermediate	01	Eligible for ELL Services	Santa Cruz Elementary District	Little Red Schoolhouse	120328101	5967
02/11/2015	AZELLA	2258	Basic	KG	Eligible for ELL Services	Santa Cruz Elementary District	Little Red Schoolhouse	120328101	5967
08/14/2014	AZELLA	184	Pre-Emergent/Emergent	KG	Eligible for ELL Services	Santa Cruz Elementary District	Little Red Schoolhouse	120328101	5967

Birth Date

Most Recent: Assessment Details

Assessment Date	Assessment Type	Scale Score	Proficiency Level	Grade	Stage	District Name	School Name	School CTDS	School Entity ID
02/17/2016	Oral	244	Intermediate	01	II	Santa Cruz Elementary District	Little Red Schoolhouse	120328101	5967
02/17/2016	Reading	234	Intermediate	01	II	Santa Cruz Elementary District	Little Red Schoolhouse	120328101	5967
02/17/2016	Writing	231	Intermediate	01	II	Santa Cruz Elementary District	Little Red Schoolhouse	120328101	5967
02/17/2016	Total Combined	2355	Intermediate	01	II	Santa Cruz Elementary District	Little Red Schoolhouse	120328101	5967

Most Recent: ELL Program History

Date	Туре	Description
08/08/2016	Most Recent ELL Program	If applicable, this is the most recent ELL Program in which this student was placed. This student will need to be tested every spring with the AZELLA
		Reassessment until an Overall Proficiency Level of "Proficient" is attained.

AzEDS ELL Transactions At-A-Glance

ELL Classification - Designations and Descriptions for the AZELLA (Language Assessment Results)						
ELL Classification	Description					
	When "Overall Proficiency Level" is Proficient:					
Not Eligible for ELL Services	The "Overall Proficiency Level" of this assessment shows the student to be Proficient; therefore, the student is not eligible or is no longer eligible to participate in an ELL Program.					
	When "Overall Proficiency Level" is NOT Proficient:					
Eligible for ELL Services	The "Overall Proficiency Level" of this assessment shows the student to be below Proficient; therefore, the student is eligible to participate in an ELL Program.					
	When "Overall Proficiency Level" is Blank:					
ELL Status Undetermined	The "Overall Proficiency Level" of this assessment is blank. The student attempted the test, but the test was incomplete or was invalidated; therefore, an "Overall Proficiency Level" cannot be determined.					
ELL Program Participation - Codes and Descriptions (The LEA determines this field in AzEDS)						
ELL Code Value in AzEDS	ELL Program Participation - Description					
A4	Structured English Immersion (SEI) 4-Hour Model					
A3	Structured English Immersion (SEI) 3-Hour Model					
A2	Structured English Immersion (SEI) 2-Hour Model					
B1	Bilingual/Dual Language with Waiver 1					
B2	Bilingual/Dual Language with Waiver 2					
B3	Bilingual/Dual Language with Waiver 3					
IP	Individual Language Learner Plan (ILLP)					
PW	Parent Withdrawn ELL					
ELL Program Exit Reason - Codes and Descriptions (The LEA determines this field in AzEDS)						
ELL Code Value in AzEDS	ELL Program Exit Reason - Description					
ELL01	Reclassified as FEP by Reassessment					
ELL02	Withdrawn from school					
ELL05	Transferred to a different program					
ELL06	End of school year					
ELL07	Withdrawn due to SPED Criteria					
ELL08	Transferred to Different Track					

ELL Classification - Designations and Descriptions for the AZELLA (Language Assessment Results								
	ELL Classification	Description						
		When "Overall Proficiency Level" is Proficient:						
	Not Eligible for ELL Services	The "Overall Proficiency Level" of this assessment shows the student to be Proficient; therefore, the student is not eligible or is no longer eligible to participate in an ELL Program.						
		When "Overall Proficiency Level" is NOT Proficient:						
	Eligible for ELL Services	The "Overall Profisionar Level" of this assessment shows the						

The "Overall Proficiency Level" of this assessment shows the student to be below Proficient; therefore, the student is eligible to participate in an ELL Program.

When "Overall Proficiency Level" is Blank:

The "Overall Proficiency Level" of this assessment is blank. The student attempted the test, but the test was incomplete or was

determined.

invalidated; therefore, an "Overall Proficiency Level" cannot be

SDELL70

Arizona Department of Education

Page: 1 of 1

(School Year 2016 - 2017)

SDELL70 - AZELLA Student Test History Report

Print Date: 02/21/2017 04:17

Requesting District CTDS:

Requesting School CTDS:

Requesting District Entity ID:

79275

Requesting School Entity ID:

Requesting District Name:

Arizona Department of Education

Requesting School Name:

Student Demographics

SAIS ID	Last Name	First Name	Middle Nan	ne Birth	Date	Last Name	Student (Goes By	Grade	Home Langua	ge	Gender	
									02			Male	
Assessment History	_												
Assessment Date	Assessment	Total Scale Score	Overall Proficiency	Grade	ELL Clas	sification		District Name		School Name	School CTDS		School
	Name		Level										Entity ID
02/17/2016	AZELLA	2355	Intermediate	01	Eligible	for ELL Services		Santa Cruz Elementary Dis		Little Red Schoolhouse	120328101		5967
02/11/2015	AZELLA	2258	Basic	KG	Eligible	for ELL Services		Santa Cruz Elementary Dis		Little Red Schoolhouse	120328101		5967
08/14/2014	AZELLA	184	Pre-Emergent/Emergent	KG	Eligible	for ELL Services		Santa Cruz Elementary Dis		Little Red Schoolhouse	120328101		5967

Most Recent: Assessment Details

Assessment Date	Assessment Type	Scale Score	Proficiency Level	Grade	Stage	District Name	School Name	School CTDS	School Entity ID
02/17/2016	Oral	244	Intermediate	01	II	Santa Cruz Elementary District	Little Red Schoolhouse	120328101	5967
02/17/2016	Reading	234	Intermediate	01	II	Santa Cruz Elementary District	Little Red Schoolhouse	120328101	5967
02/17/2016	Writing	231	Intermediate	01	II	Santa Cruz Elementary District	Little Red Schoolhouse	120328101	5967
02/17/2016	Total Combined	2355	Intermediate	01	II	Santa Cruz Elementary District	Little Red Schoolhouse	120328101	5967

Most Recent: ELL Program History

Date	Type	Description
08/08/2016	Most Recent ELL Program	If applicable, this is the most recent ELL Program in which this student was placed. This student will need to be tested every spring with the AZELLA
		Reassessment until an Overall Proficiency Level of "Proficient" is attained.

ELL Classification - Designations and Descriptions for the AZELLA (Language Assessment Results)							
ELL Classification	Description						
Not Eligible for ELL Services	When "Overall Proficiency Level" is Proficient: The "Overall Proficiency Level" of this assessment shows the student to be Proficient; therefore, the student is not eligible or is no longer eligible to participate in an ELL Program.						
	When "Overall Proficiency Level" is NOT Proficient:						

Eligible for ELL Services

The "Overall Proficiency Level" of this assessment shows the student to be below Proficient; therefore, the student is eligible to participate in an ELL Program.

When "Overall Proficiency Level" is Blank:

When "Overall Proficiency Level" is Blank:

The "Overall Proficiency Level" of this assessment is blank. The student attempted the test, but the test was incomplete or was invalidated; therefore, an "Overall Proficiency Level" cannot be determined.

SDELL70 Arizona Department of Education Page: 2 of 2

FY 2016 (School Year 2015 - 2016) SDELL70 - AZELLA Student Test History Report Print Date: 08/07/2015 10:43

Requesting District CTDS: Requesting School CTDS:

Requesting District Entity ID: 79275 Requesting School Entity ID:

Requesting District Name: Arizona Department of Education Requesting School Name:

Most Recent ELL Program History

Date	Type	Description
2015-02-05	Most Recent SPED Withdrawal	If applicable, this student was eligible and was participating in an ELL Program, but was "Withdrawn due to SPED Criteria." Students who have been withdrawn due to SPED criteria no longer have a language need. Students who have been withdrawn due to SPED criteria may not be tested on the AZELLA Reassessment. Students who have been withdrawn due to SPED criteria may not be tested on the AZELLA Placement test without a teacher referral.
2014-08-04	Most Recent ELL Program	If applicable, this is the most recent ELL Program in which this student was placed. This student will need to be tested every spring with the AZELLA Reassessment until an Overall Proficiency Level of "Proficient" is attained.
2011-04-05	lost Recent Parent Withdrawal	If applicable, this student was eligible for an ELL Program, but was "Withdrawn by parent request." Students who have been withdrawn by parent request will need to be tested every spring with the AZELLA Reassessment until an Overall Proficiency Level of "Proficient" is attained.

At the bottom of the "SDELL70 Report" is the "Most Recent ELL Program History" section.

SDELL70 Arizona Department of Education Page: 2 of 2

FY 2016 (School Year 2015 - 2016) SDELL70 - AZELLA Student Test History Report Print Date: 08/07/2015 10:43

Requesting District CTDS: Requesting School CTDS:

Requesting District Entity ID: 79275 Requesting School Entity ID:

Requesting District Name: Arizona Department of Education Requesting School Name:

Most Recent ELL Program History

Date	Туре	Description
2015-02-05	Most Recent SPED Withdrawal	If applicable, this student was eligible and was participating in an ELL Program, but was "Withdrawn due to SPED Criteria." Students who have been withdrawn due to SPED criteria no longer have a language need. Students who have been withdrawn due to SPED criteria may not be tested on the AZELLA Reassessment. Students who have been withdrawn due to SPED criteria may not be tested on the AZELLA Placement test without a teacher referral.
2014-08-04	Most Recent ELL Program	If applicable, this is the most recent ELL Program in which this student was placed. This student will need to be tested every spring with the AZELLA Reassessment until an Overall Proficiency Level of "Proficient" is attained.
2011-04-05	Most Recent Parent Withdrawal	If applicable, this student was eligible for an ELL Program, but was "Withdrawn by parent request." Students who have been withdrawn by parent request will need to be tested every spring with the AZELLA Reassessment until an Overall Proficiency Level of "Proficient" is attained.

If applicable, the "Most Recent ELL Program History" sections that are available are:

- Most Recent SPED Withdrawal
- Most Recent ELL Program
- Most Recent Parent Withdrawal

Arizona Department of Education



Home AZELLA Corrections SDELL Reports LEA Reason ELL Amendment Grade Level Performance Survey Stages III-V Performance Survey ADE Connect

AZELLA Corrections / SDELL Reports



SDELL Reports SDELL70 - AZELLA Student Test History Report SDELL71 - 73 Reports Disclaimer: SDELL 70 reports may be generated only for students currently enrolled or seeking enrollment at the school requesting the reports. USE OF THIS REPORT MAY BE MONITORED TO ENSURE COMPLIANCE. I acknowledge that my use of this report follows the guidance above and is appropriate. SAIS ID ViewReport

Arizona Department of Education



AZELLA Corrections SDELL Reports LEA Reason Grade Level Performance Survey Stages III-V Performance Survey **ADE Connect** Home **EL Amendment** Welcome Micky 2018 Fiscal Year AZELLA Corrections / SDELL Reports Gutier SDELL Reports SDELL70 - AZELLA Student Test History Report SDELL71 - 73 Reports Please choose a District District Please choose a District first School View SDELL 71 - ELL Program Participation View SDELL 73 - ELL Need View SDELL 72 - AZELLA Roster Note: For Fiscal Year 2018 and 2017 ELL Program Participation data, view your **ELL71** - ELL Program Participation Report via the AzEDS Portal application in ADEConnect.

SDELL72 – AZELLA Roster Report

 The SDELL72 Report is found in the ADEConnect AZELLA Corrections / SDELL Reports Application.

The SDELL72 Report documents for the LEA all of the AZELLA tests that were administered by the LEA during the school year. SDELL72 Arizona Department of Education Page 1 of 1

FY2017 (School Year 2016 - 2017) SDELL72-AZELLA Roster Report 02/22/2017 10:23

Requesting District CTDS : Requesting School CTDS:

Requesting District Entity ID: 79275 Requesting School Entity ID:

Requesting District Name : Arizona Department of Education Requesting School Name:

School Name

All Aboard Charter

School CTDS

078967101

School Entity ID

79970

Example of an **SDELL72 – AZELLA Roster Report**

				School							
SAIS ID	Last Name	First Name	Gender	Grade	Stage	Total Scale Score Overall Proficiency Level	Oral Scale Score Proficiency Level	Reading Scale Score Proficiency Level	Writing Scale Score Proficiency Level	Assessment Date	ELL Classification
			Female	KG	I	292 Proficient				8/22/2016	Not Eligible for ELL Services
			Male	KG	I	277 Proficient				8/22/2016	Not Eligible for ELL Services
			Male	KG	I	245 Basic/Intermediate				8/29/2016	Eligible for ELL Services
			Female	KG	I	292 Proficient				8/22/2016	Not Eligible for ELL Services
			Female	02	II	2455 Proficient	254 Proficient	250 Proficient	308 Proficient	10/21/2016	Not Eligible for ELL Services
			Male	02	II	2452 Proficient	251 Proficient	256 Proficient	286 Proficient	10/21/2016	Not Eligible for ELL Services
			Female	04	III	2455 Intermediate	213 Pre- Emergent/Emerge nt/Basic	237 Intermediate	250 Proficient	10/21/2016	Eligible for ELL Services

Arizona Department of Education



AZELLA Corrections SDELL Reports LEA Reason EL Amendment Grade Level Performance Survey Stages III-V Performance Survey **ADE Connect** Home Welcome Micky 2018 AZELLA Corrections / SDELL Reports Fiscal Year Gutier SDELL Reports SDELL70 - AZELLA Student Test History Report SDELL71 - 73 Reports Please choose a District District V Please choose a District first School View SDELL 73 - ELL Need View SDELL 71 - ELL Program Participation View SDELL 72 - AZELLA Roster

SDELL73 – ELL Student Need Report

 The SDELL73 Report is found in the ADEConnect AZELLA Corrections / SDELL Reports Application.

 The SDELL73 Report is an annual report that displays all students in a District/School that have an ELL Need in the current or prior two fiscal years.

SDELL73 – ELL Student Need Report

- The SDELL73 Report is intended to be used in conjunction with the SDELL70 Report to determine the students who need to be placed into ELL Program Services and annually reassessed.
- In addition, the SDELL73 Report will assist in "identifying" students whose PHLOTE responses were all English, but have an AZELLA and ELL history.
- Once a student attains an "Overall Proficiency Level of Proficient" on the AZELLA, he/she will no longer be listed on the SDELL73 Report.

SDELL73

FY 2017 (School Year 2016 - 2017)

SDELL73 - ELL Student Need Report

Page: 1 of 1

Print Date: 02/22/2017 08:14

Requesting District CTDS: Requesting District Entity ID:

79275

Requesting School CTDS: Requesting School Entity ID:

Requesting District Name:

Arizona Department of Education

Requesting School Name:

Example of an SDELL73 – ELL Student Need Report

School CTDS	School Entity ID		School Name				
078967101		79970	All Aboard Charter School				
SAIS ID	Last Name	First Name	Grade	ELL Group ¹	Qualifying Test Date	Upload Date ²	Integrity
			KG	1	08/29/2016	08/02/2016	
			01	2	03/09/2016	08/02/2016	Not Run
			02	2	03/09/2016	08/02/2016	Not Run
			04	2	10/21/2016	08/02/2016	Not Run
			05	2	03/04/2016	08/02/2016	Not Run

1 = ELL Need (AND no current year ELL program enrollment)

2 = ELL Need and current year ELL Program

4 = Parent Withdrawn in FY11 through current year

^{1 =} ELL Need (AND no current year ELL program enrollment); 2 = ELL Need and current year ELL Program; 4 = Parent Withdrawn in FY11 through current year; 7=Student needs a Placement Test administered due to revisions in the AZELLA program at the end of SY 15-16;

²Date Student Uploaded to SAIS

Reports



Reports

Please select a report from the menu.

The ELL71 – ELL Program Participation Report documents for the LEA which students were placed into an ELL Program, and when submitted, the ELL Program Exit Reason. The information displayed on this report is postintegrity.

Fiscal Year: 2018 ELL Program Participation Report Page: 1 of 1

School Year: 2017 - 2018 Report Date: 08/21/2017 03:37 PM

School CTDS: 07-89-98-001

School Name: Happy Valley School (79095)

Integrity Result: Passed

												!
District Student ID	State Student ID	Last Name	First Name	Middle Name	DOB	Gender	Track	Grade	ELL Program	Service Entry	Service Exit	ELL Program Exit Reason
Student ID	Studentib	Lust Maine	i ii st iidiii c	middle Maine	DOD	Gender	HUCK	Orace	riogiani	Service Lifty	SCI VICE LAIL	LXII Neuson
						М	1	2	IP	08/09/17	05/23/18	End of school year
						F	1	2	IP	08/09/17	05/23/18	End of school year
						F	1	3	IP	08/09/17	05/23/18	End of school year
						F	1	4	IP	08/09/17	05/23/18	End of school year
							Sect	ion - Tota	l Unduplica	ted Students: 4		Total Records: 4
							Sch	ool - Tota	l Unduplica	ted Students: 4		Total Records: 4

NOTES:

- 1) ELL Program Codes and Descriptions: A4 = Structured English Immersion (SEI) 4-Hour Model; A3 = Structured English Immersion (SEI) 3-Hour Model; A2 = Structured English Immersion (SEI) 2-Hour Model; B1 = Bilingual/Dual Language with Waiver 1; B2 = Bilingual/Dual Language with Waiver 2; B3 = Bilingual/Dual Language with Waiver 3; IP = Individual Language Learner Plan (ILLP); PW = Parent Withdrawn ELL.
- Students will appear without a grade and a track when a program participation record is reported without a corresponding membership record. These cases should only appear in the section of students who have failed ELL integrity.



District - Total Unduplicated Students: 4

ELL Program Participation - Co	odes and Descriptions (The LEA determines this field in AzEDS)

ELL Code Value in AzEDS	ELL Program Participation - Description
A4	Structured English Immersion (SEI) 4-Hour Model
A3	Structured English Immersion (SEI) 3-Hour Model
A2	Structured English Immersion (SEI) 2-Hour Model
B1	Bilingual/Dual Language with Waiver 1
B2	Bilingual/Dual Language with Waiver 2
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	

Bilingual/Dual Language with Waiver 3 В3 Individual Language Learner Plan (ILLP) IΡ

PW Parent Withdrawn ELL

ELL Program Exit Reason - Codes and Descriptions (The LEA determines this field in AzEDS)						

ELL01 Reclassified as FEP by Reassessment

ELL02 Withdrawn from school

ELL05 Transferred to a different

Transferred to a different program

ELL06 End of school year

ELL07 Withdrawn due to SPED Criteria

ELL08 Transferred to Different Track

ELL Program Participation Report Page: 39 of 68

CTDS: 14-04-13-000

Fiscal Year: 2017 School Year: 2016 - 2017 Report Date: 04/11/2017 10:24 AM

School CTDS: 14-04-13-102

School Name: Rancho Viejo Elementary School (6169)

Integrity Result: Passed

District Student ID	State Student ID	Last Name	First Name	Middle Name	DOB	Gender	Track	Grade	ELL Program	Service Entry	Service Exit	ELL Program Exit Reason
						М	1	5	A4	01/18/17	05/31/17	End of school year
						М	1	5	A4	08/12/16	05/31/17	End of school year
						F	1	5	A4	08/01/16	05/31/17	End of school year
						F	1	5	A4	09/02/16	05/31/17	End of school year
						М	1	5	A4	12/05/16	02/10/17	Withdrawn due to SPED Criteria
						М	1	5	A4	08/19/16	11/01/16	Withdrawn from school
						F	1	5	A4	08/01/16	05/31/17	End of school year
						F	1	5	A4	09/15/16	01/24/17	Withdrawn from school
						F	1	5	A4	08/01/16	05/31/17	End of school year
						М	1	5	A4	08/01/16	05/31/17	End of school year
						М	1	5	A4	08/01/16	12/09/16	Reclassified as FEP by Reassessment
						М	1	5	A4	08/01/16	05/31/17	End of school year
						F	1	5	A4	09/07/16	05/31/17	End of school year
						М	1	5	A4	08/01/16	05/31/17	End of school year
					•	F	- 1	- 5	Α4	09/01/16	05/31/17	End of school year
						М	1	5	A4	10/25/16	10/26/16	Transferred to a different program
						М	1	5	PW	10/27/16	05/31/17	End of school year
						F	1	5	A4	09/02/16	05/31/17	End of school year



G	ender	Track	Grade	ELL Program	Service Entry	Service Exit	ELL Program Exit Reason
	М	1	5	A4	01/18/17	05/31/17	End of school year
	М	1	5	A4	08/12/16	05/31/17	End of school year
	F	1	5	A4	08/01/16	05/31/17	End of school year
	F	1	5	A4	09/02/16	05/31/17	End of school year
	M	1	5	A4	12/05/16	02/10/17	Withdrawn due to SPED Criteria
	М	1	5	A4	08/19/16	11/01/16	Withdrawn from school
	F	1	5	A4	08/01/16	05/31/17	End of school year
	F	1	5	A4	09/15/16	01/24/17	Withdrawn from school
	F	1	5	A4	08/01/16	05/31/17	End of school year
	М	1	5	A4	08/01/16	05/31/17	End of school year
	М	1	5	A4	08/01/16	12/09/16	Reclassified as FEP by Reassessment
	М	1	5	A4	08/01/16	05/31/17	End of school year
	F	1	5	A4	09/07/16	05/31/17	End of school year
	М	1	5	A4	08/01/16	05/31/17	End of school year
	F	1	5	A4	08/01/16	05/31/17	End of school year
	М	1	5	A4	10/25/16	10/26/16	Transferred to a different program
	М	1	5	PW	10/27/16	05/31/17	End of school year
	F	1	5	A4	09/02/16	05/31/17	End of school year

Below are examples of correctly submitted PW transactions in AzEDS as displayed on the ELL71 - ELL Program Participation Report:

Example of a correctly submitted A4 to PW transaction in AzEDS

Gender	Track	Grade	ELL Program	Service Entry	Service Exit	ELL Program Exit Reason
M	1	5	A4	08/11/16	10/04/16	Transferred to a different program
М	1	5	PW	10/05/16	N/A	N/A

Example of a correctly submitted IP to PW transaction in AzEDS

Gender	Track	Grade	ELL Program	Service Entry	Service Exit	ELL Program Exit Reason
M	1	3	IP	08/08/16	09/16/16	Transferred to a different program
М	1	3	PW	09/19/16	N/A	N/A

Example of a correctly submitted BOY PW transaction in AzEDS

_	Gender	Track	Grade	ELL Program	Service Entry	Service Exit	ELL Program Exit Reason
	M	1	2	PW	08/08/16	N/A	N/A

Example of an incorrect Transferred to a different program

Gender	Track	Grade	ELL Program	Service Entry	Service Exit	ELL Program Exit Reason
F	1	2	IP	10/18/16	05/25/17	End of school year
М	1	3	A4	08/04/16	10/18/16	Transferred to a different program
M	1	3	A4	08/04/16	05/25/17	End of school year
F	1	3	A4	08/04/16	05/25/17	End of school year
F	1	3	A4	08/04/16	05/25/17	End of school year
F	1	3	A4	08/04/16	05/25/17	End of school year

Note: Whenever you are utilizing the ELL Program Exit Reason of ELL05 – Transferred to a different program . . . An ELL Program and Service Entry date <u>MUST</u> follow that transaction accordingly.

Example of a same day Service Entry date – Service Exit date:

Gender	Track	Grade	ELL Program	Service Entry	Service Exit	ELL Program Exit Reason
М	1	12	IP	08/08/16	08/08/16	Transferred to a different program
M	1	12	PW	08/09/16	05/25/17	End of school year

Do NOT use the same date for both. This causes confusion in AzEDS.

 Example of a Withdrawn by parent request transaction, which is an invalid ELL Program Exit Reason in AzEDS:

Gender	Track	Grade	ELL Program	Service Entry	Service Exit	ELL Program Exit Reason
М	1	12	A4	11/02/16	11/02/16	Withdrawn by parent request
F	1	12	A4	08/04/16	10/28/16	Withdrawn by parent request
F	1	12	A4	08/04/16	05/25/17	End of school year
M	1	12	IP	08/04/16	05/25/17	End of school year
F	1	12	A4	08/04/16	05/25/17	End of school year
F	1	12	IP	08/08/16	05/25/17	End of school year
F	1	12	A4	08/04/16	05/25/17	End of school year
F	1	12	A4	08/11/16	08/12/16	Withdrawn from school

Note: <u>DO NOT USE</u> the <u>ELL Program Exit Reason</u> of "Withdrawn by parent request" to exit a student from an ELL Program in <u>AzEDS</u>. It is <u>NOT</u> a valid <u>ELL Program Exit Reason</u> in <u>AzEDS</u>. Utilize <u>PW</u> accordingly.

Reports

Student Detail

Accountability

English Language Learner

Special Education

Student-Teacher-Course Connection

Support Program

ADM

ADM15 - Student Adjusted ADM Report

ADM20 - Summary Adjusted ADM Report

SPED20 - Special Education Program Summary ADM Report

ELL20 - English Language Learner Average Daily Membership

Reports

Please select a report from the menu.

The ELL20 – English Language Learner Program Summary ADM Report provides summary ADM grouped by ELL Program Services. This report contains student data after integrity, aggregation and limiting.

ELL20

Fiscal Year: 2017

Resident District: Flagstaff Unified District (4192)

English Language Learner Program Summary ADM Report

School Year: 2016 - 2017

Data Capture Date: 04/20/2017 6:12PM

Page: 1 of 1

Report Date: 04/21/2017 03:58 PM

Aggregation ID: 4914

CTDS: 03-02-01-000

ELL Program Services	Actual 40th Day ELL ADM	Actual 100th Day ELL ADM
Structured English Immersion (SEI) 4-Hour Model	154.8000	170.1666
Structured English Immersion (SEI) 3-Hour Model	6.0000	6.0000
Structured English Immersion (SEI) 2-Hour Model	1.0000	1.9900
Bilingual/Dual Language with Waiver 1	21.6250	23.6500
Bilingual/Dual Language with Waiver 2	8.3500	9.7500
Bilingual/Dual Language with Waiver 3	4.0000	4.0000
Individual Language Learner Plan (ILLP)	162.6000	169.4131
Total	358.3750	384.9697

Example of an ELL20 – English Language Learner Program Summary ADM Report

QUESTIONS

Micky Gutier, EL Data Specialist
Arizona Department of Education
Office of English Language Acquisition Services
Micky.Gutier@azed.gov
602-542-7469